



*Es gilt das gesprochene Wort*

## Grußwort von Staatssekretärin Carolina Trautner beim Empfang zum Nationalfeiertags der Niederlande am 30. April 2019 in München

---

Meine Damen und Herren!

Ihnen allen ein herzliches „Grüß Gott“ – stellvertretend für die gesamte Bayerische Staatsregierung und im Namen von Ministerpräsident Dr. Markus Söder, von dem ich Ihnen die besten Grüße und Wünsche zum „Koningsdag“ übermitteln darf.

Ich freue mich sehr, heute bei Ihnen zu sein und mit Ihnen diesen ganz besonderen Tag feiern zu dürfen.

Meine Damen und Herren!

Die Menschen in Holland und Bayern haben viel gemeinsam. Wir können uns nicht nur für Fußball begeistern. Wir sind vor allem stolz auf unsere Kultur und Tradition. Und wir lassen auch keine Gelegenheit aus, um miteinander zu feiern.

Ich muss gestehen: Am Koningsdag können wir Bayern uns von Ihnen eine Scheibe abschneiden: Überall in Holland leuchtet es in diesen Tagen orange. Und wenn man ganz genau hinschaut, mischt sich dieses Orange heute sogar ein wenig in unseren weiß-blauen bayerischen Himmel.

Auch wenn dieser Nationalfeiertag vor 130 Jahren königlichen Ursprung hatte. Dieser Tag und die ausgelassene Freude, die von ihm ausgeht, gehören seit jeher allen Menschen in ihrem Land. Das beeindruckt mich ganz besonders. Alles tanzt, lacht und feiert. Wo man auch hinblickt: strahlende und nicht selten orange Gesichter. Am Koningsdag werden alte Freundschaften bestärkt, neue geschlossen und vor allem Streitigkeiten begraben. Das Miteinander steht vielmehr im Mittelpunkt.

Wer an diesem Tag durch Hollands Straßen geht, kann das starke Gefühl von Gemeinschaft und Zusammenhalt, das in der Luft liegt, förmlich spüren.

Das ist ein großes Geschenk, zu dem ich Sie aus meinem tiefsten Herzen beglückwünschen möchte. Bewahren Sie sich dieses wertvolle Geschenk. Sie dürfen mit Recht stolz auf Ihren Nationalfeiertag sein.

Meine Damen und Herren!

Ganz besonders beeindruckt mich, dass dieser heutige Empfang dem Motto „Healthy Urban Living“ gewidmet ist.

Im Mittelpunkt stehen die Regionen Utrecht und Amsterdam, die seit zwei Jahren eng mit Süddeutschland – und vor allem Bayern – zusammenarbeiten: bei wichtigen Zukunftsthemen wie Smart Cities und Mobility. Der Wissensaustausch zwischen den Regionen ist für alle Beteiligten ein großer Gewinn.

Denn komplexe Fragen von globaler Dimension lassen sich in einer zunehmend vernetzten Welt längst nicht mehr innerhalb nationaler Grenzen – quasi im Alleingang – beantworten. Die Frage „Gesund in einer Stadt leben – wie geht das?“ steht dafür beispielhaft.

Ich denke, wir sind gut beraten, wenn wir bei der Suche nach den Antworten immer den Menschen in den Mittelpunkt stellen. Er muss sich wohlfühlen können. Teil einer Gemeinschaft zu sein, dazugehören gegenseitig aufeinander zu achten: Das tut uns nicht nur in der Seele gut. Das tut uns am ganzen Körper gut – und hält uns rundum gesund. Das gilt für alle Menschen – ganz egal wo sie leben: überall auf der Welt, bei Ihnen in Holland genauso wie bei uns in Bayern. Ich finde es eine ganz wunderbare Idee, gerade an Ihrem Nationalfeiertag darüber nachzudenken.

Meine Damen und Herren!

So wünsche ich uns nun einen schönen Abend mit guten Begegnungen und Gesprächen.

Allen, die dafür den Rahmen so schön vorbereitet haben: Herzlichen Dank oder – wie wir in Bayern sagen: Vergelt´s Gott!

Ik wens jullie allemaal een leuke Koningsdag en een geslaagde avond!